

# Verein zur Förderung von sozialen Einrichtungen und Diensten in Osteuropa e.V. - *Bulgarienhilfe Oberschwaben* -

Weissenauer Halde 14, 88214 Ravensburg, Telefon: 0751/61073

Email: [bernd.bergemann@t-online.de](mailto:bernd.bergemann@t-online.de) Internet: [www.bulgarienhilfe-oberschwaben.de](http://www.bulgarienhilfe-oberschwaben.de)

2.11. 2009

## *INFO-Brief 3/2009*



Besucher aus Oberschwaben im Pflegeheim der Mutter Teresa Schwestern in Varna



Hochzeitspaar Ott bei der Scheckübergabe an Vereinsvorsitzenden Bergemann



Alle helfen mit beim Abladen des Hilfstransports in der Frauenpsychiatrie Goren Chiflik

### **Liebe Vereinsmitglieder, liebe Freunde und Förderer der Bulgarienhilfe !**

Heute erreicht Sie bereits unser 3. Infobrief im Jahre 2009. Im Herbst steht für die Bulgarienhilfe wieder eine ganze Reihe von Aktivitäten an und aus der vergangenen Sommerzeit gibt es auch viel Neues zu berichten!

### **Rückblick auf die vergangenen Monate**

#### **Brautpaar und ihre Gäste spenden über 4000.- Euro für Kinder in Bulgarien**

Das Brautpaar Bärbel und Elmar Ott aus Weißenau heiratete im August 2009 und forderte seine Gäste auf für die Bulgarienhilfe zu spenden und nicht teure Geschenke zu kaufen. Das Geld sollte Sr. Beate für ihre Freizeitmaßnahmen für Kinder aus dem ländlichen Raum bei Schumen zukommen. Als Sr. Beate erfuhr wie hoch die Summe der Spenden ist, war sie völlig überwältigt und versicherte dass das Geld speziell für Kinder und die ärmsten der Armen verwendet wird. Inzwischen wurde das Geld bereits durch Rudi Schlappa, Ehrenvorsitzender der Bulgarienhilfe vor Ort an Sr. Beate überreicht. Sr. Beate schrieb in ihrem Dankbrief an das Brautpaar: „, nur ein edles Herz kann sich ausdenken andere glücklich zu machen- das ist gelungen!“

#### **Bericht von der Bulgarienreise 2009**

Insgesamt 14 Personen aus dem Allgäu und Oberschwaben nahmen an der Reise der Bulgarienhilfe von 8.-15.Juni teil. Neben touristischen Sehenswürdigkeiten in Varna und im Balkengebirge wurden von der Gruppe unter Leitung von Bernd Bergemann auch mehrere Partner der Bulgarienhilfe besucht.

So wurde die Gruppe in Varna von Pfarrer Jacek, katholische Kirchengemeinde in Varna empfangen, der schon seit vielen Jahren Hilfsgüter der Bulgarienhilfe an Bedürftige direkt verteilt, etwa an kranke Wohnsitzlose, die er im Gebäude seiner Pfarrei betreut. Aber hauptsächlich sorgt er dafür, dass nach Ankunft der Hilfstransporte diese an bis zu 15 verschiedene Einrichtungen, wie Altenheime, Krankenhäuser, Kinderheime möglichst zielgenau verteilt werden. Er bedankte sich sehr herzlich für die wohlthätige Hilfe bei allen Spendern in Deutschland, die ein Zeichen der Solidarität setzen und vielen einzelnen Menschen dadurch helfen. Erneut war es ein Erlebnis die Arbeit der Mutter Teresa-Schwestern zu erleben, die ein kleines Altenheim in ihrem eignen Wohnhaus für 6 Frauen betreiben, seit Jahren eine Suppenküche führen und die Pflege und Hilfe für die Ärmsten in Varna organisieren. Oberin Sr. Miriam zeigte ihre Suppenküche, die derzeit noch umgebaut wird. Im gleichen Gebäude soll dann künftig auch das erweiterte Pflegeheim und die Wohnungen der Schwestern untergebracht werden. Bernd Bergemann überreichte den Schwestern einen Betrag von 700.- Euro, der sich aus mehreren Beträgen privater Spender aus Oberschwaben zusammensetzte, und für die Neuanschaffung eines Gasherdes gedacht ist. Sr. Miriam drückte ihren Dank an die privaten Spender und die Bulgarienhilfe aus und sagte „, God bless you all“! Auch Dave Tarrant, ein Engländer der in Varna lebt, bedankte sich für die Hilfe die er von der Bulgarienhilfe erhielt und die er an

zwei Kinderheime verteilen konnte, die er schon seit ein paar Jahren unterstützt. Auch er bestätigt, dass die materielle Hilfe in sehr guter Qualität ankommt und immer noch vor Ort dringend benötigt wird. Die außerordentlichen Bemühungen von Direktor Dr. Enchev, seine Frauenpsychiatrie in Goren Chiflik zu modernisieren und auch neue Wohnkonzepte umzusetzen konnte jeder der Besucher dann vor Ort selbst in Augenschein nehmen. Dort haben nun auch die von der Bulgarienhilfe gelieferten Pflegebetten in den neuen Unterkünften ihren Platz gefunden.

Sr. Beate, eine deutsche Ordensschwester der Missionsbenediktinerinnen von Tutzing, die das Kloster Zarevbrod in der ländlichen Gemeinde Zarevbrod in der Nähe der Stadt Schumen am Balkangebirge in



Reisegruppe vor der Kathedrale in Varna

Bulgarien leitet, ist in den letzten Jahren eine sehr verlässliche Partnerin der Bulgarienhilfe geworden. Bei ihrer zweitägigen Reise ins Landesinnere besuchte die Reisegruppe auch das kleine Kloster in Zarevbrod und das Kinderheim in Veliki Preslav, das über die Schwestern von Zarevbrod seit etwa 3 Jahren unterstützt wird. Das Kloster betreibt vor allem soziale Arbeit in der Gemeinde, betreut die kleine katholische Kirchengemeinde und unterstützt verschiedene staatliche Einrichtungen in der Umgebung. Diese Arbeit wird durch Spenden aus Deutschland und auch durch den Verkauf

selbsthergestellter Ringelblumensalbe u.a. finanziert. Ringelblumen werden im großen und schönen Klostergarten angepflanzt. Die Schwestern helfen in etwa 5 verschiedenen Einrichtungen, Kindergärten, Kinder- und Behindertenheime, sie bieten jeden Samstag religiöse Schulungen und Katechese, bzw. Bibelteilen an. Im Dorf wirken sie wie Gemeindegewestern und kommen in die Häuser zur Krankenpflege. In den Ferien bieten sie Kinder- und Jugendbetreuung im Kloster an. Hierzu laden sie regelmäßig auch die Kinder aus den staatlichen Heimen ein. Sr. Ludwig gibt auch Computerkurse. Die Hilfe erfolgt an die sehr arme Bevölkerung ohne Ansehen der Person oder der Religion. Die Schwestern und ihre Helfer werden seit Jahren mit Hilfsgütern der Bulgarienhilfe versorgt. Sie sortieren und verteilen zuverlässig und zügig die Waren an die Heime und auch an viele einzelne Personen. Die Gemeindeverwaltung von Zarevbrod lieferte auch eine Liste von besonders bedürftigen Menschen, die dann von den Schwestern zuhause beschenkt wurden. Mit den bisherigen Lieferungen der Bulgarienhilfe und der Qualität der Güter waren die Schwestern überwiegend sehr zufrieden. Auf die Frage, was künftig besonders benötigt wird, gaben sie zur Antwort: Kleidung für Kinder und Erwachsene, Suppenpulver, Lebensmittel, Nudeln, Öl, Mehl, Zucker, Milchpulver, Süßigkeiten, aber auch Windeln für Erwachsene und leistungsstarke PCs! Bei der einwöchigen Bulgarienreise gab es auch Kontakte zur orthodoxen Kirche. So ist der Ehrenvorsitzende der Bulgarienhilfe, Rudi Schlappa auch Diakon in der Kathedrale von Varna. Neben den Besichtigungen und Gesprächen vor Ort genoss die Gruppe aber auch das Baden im Meer und die gute bulgarische Küche!

## Lampenspende erreicht Bulgarien

Die von der Firma Fluolite Tettngang gespendeten Leuchten, insgesamt 7 große Paletten (Gesamtwert 19 000.- Euro) wurden am 15. Oktober kostenlos von der Spedition Fried-SPED nach Bulgarien transportiert. Dort wurden diese zunächst in einem Schuppen in Zarevbrod unter Aufsicht von Sr. Beate von den Missionsbenediktinerinnen zwischengelagert. Alle Partner der Bulgarienhilfe werden dann ihren Bedarf an Lampen und Leuchtröhren gemeinsam bei Sr. Beate aufteilen. Ganz herzlichen Dank an die Firma Fluolite, der Spedition Fried-SPED, Firma Liebherr und dem Vermittler Herr Grenz, der mit seinen Geschäftspartnern den kostenlosen Transport nach Bulgarien ermöglichte.

## Bulgarisch-Deutscher Humorabend war ein Erlebnis

Ein besonderes Erlebnis war am 26. September das Fest der Bulgarienhilfe zu dem alle Mitglieder, Helfer und Unterstützer eingeladen waren. Vorsitzender Bernd Bergemann konnte in der Scheune Probst in Torkenweiler dann auch 40 Gäste und Akteure begrüßen. Schwäbisches Essen und bulgarischer Wein, schwäbische und bulgarische Beiträge zu humorvollen Themen, musikalisch umrahmt von Arno Kolitschus (Barde und Harfist), trugen zu einem geselligen und launigen Abend bei. Für den schwäbischen Teil konnten wir Ingrid Koch aus Tettngang gewinnen. Die bulgarischen Beiträge wurden von Yanitsa Kaplan vorgetragen.



## Flohmarkt in Hergensweiler

Rita Wöhrnschimpl und Monika Schmid organisierten am 24. Oktober in Hergensweiler einen Flohmarkt in der Scheune von Familie Wöhrnschimpl. Obwohl das Wetter winterliche Bedingungen zeigte, kamen doch

eine ganze Menge Besucher. So kamen dann doch 220.- Euro zusammen, die für Bedürftige in Bulgarien eine große Hilfe darstellen. Für 2010 ist wieder ein Scheunen-Flohmarkt geplant – aber mit gutem Wetter! Herzliches Dankeschön an die beiden Initiatorinnen!

## Wir danken allen Spendern und Unterstützern

Die Bulgarienhilfe wurde in den letzten Monaten von zahlreichen Einzelpersonen, Firmen und Institutionen mit Sachspenden, Geld und anderer Hilfe unterstützt.

*Hierfür möchten wir im folgenden Firmen und Personen sehr herzlich danken!*

Adolf-Gröber-Haus Weingarten für das Ausleihen des Busses

Schuhhaus Simon, Ravensburg für die Schuhspende

Schuhhaus Ruetz Weingarten für die Schuhspenden

Firma Laubengeiger –Mayer für Baustoffe und Folien

Blindenschule Baintdt für die Kleider- und Hilfsmittelspenden

Schuler-Mühle Ravensburg für 3 Zentner Mehl

Patchwork Ravensburg für die zahlreichen sehr guten Kleiderspenden Die Päckchen kommen im Kinderheim Veliko Preslav an

Gemeinde Wasserburg für die Nutzung des ehemaligen Pflegeheims Hege als Lage

Heimat- und Kinderfestkommission Weißenau fürs Ausleihen von Wagen und Hubwagen

Spedition Griesshaber Ravensburg für das Aufladen der Güter mit dem Gabelstapler auf den LKW, der die Hilfsgüter nach Bulgarien transportierte

Spedition Betz, die unsere Hilfsgüter zu fairen Preisen immer nach Bulgarien transportiert

Fr. Wiech-Klein mit Familienkreis Fronhofen, der uns immer erstklassige Kinderbekleidung liefert

Firma Fluolite Tettnang, die uns eine enorme Menge neuwertiger Leuchten spendete

Dr. Grenz, Firma Mossmann, Ravensburg für die Vermittlung von Kontakten für den Transport der Leuchten

Firma Liebherr für den kostenlosen Transport der Leuchten nach Bulgarien

Brautpaar Fugunt-Ott, Ravensburg, das anlässlich ihrer Hochzeit zu Geldspenden für Menschen in Bulgarien aufgerufen hatte.

Stadt Ravensburg für die Überlassung der ehemaligen Ulmia-Halle als Lager der Bulgarienhilfe

*Herzlichen Dank auch all den vielen Sachspendern, den Einzelspendern und auch den anonymen Spendern, die uns insgesamt eine erheblich Summe für die Hilfe Notleidender zukommen ließen!*

## Wir sammeln wieder ab November und suchen derzeit für Bulgarien:

- **sehr gut erhaltene Kleidung**, Schuhe, Kinderkleidung, Spielsachen, Bettlaken,
- **unverderbliche Lebensmittel**, Dosen, Mehl, Nudeln, Linsen, Zucker, Reis (auch große Gebinde), Kaba, Tee, Kaffee, Nescafe, Schokolade, Stollen, Dauerwurst, Margarine.
- **Rollstühle, Pflegebetten** für die Altenpflege in Varna
- **gut erhaltende Vorhänge, Kinderspielzeug, Hefte, Stifte** für Kinder Alter 8-15 für die Kinderheime
- **Plastikplanschbecken, Wasserspielzeug** zum Aufblasen für ein Heim mit behinderten Kindern
- **Hygieneartikel**, Damenbinden, Inkontinenzmaterialien für Erwachsene
- **Waschpulver, Shampoo, Seife, Creme**
- **Musikinstrumente**
- und **Geld** zum Einkauf von Hygieneartikel für Kinder vor Ort

Unsere Kontonummer: 86 500 885 , Kreissparkasse Ravensburg, BLZ: 650 50 110 ( Spendenquittung möglich).

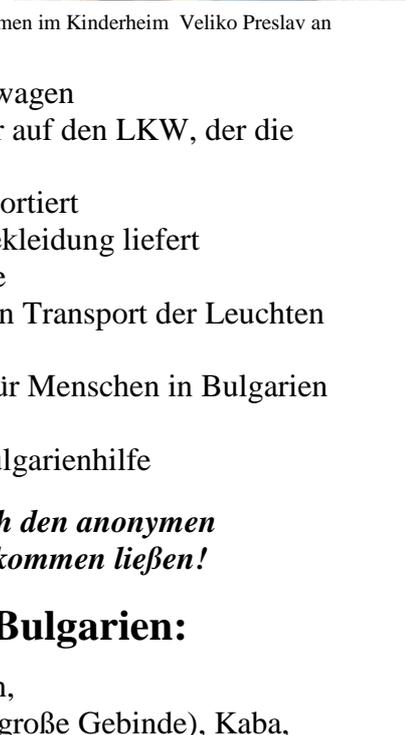
## Weihnachtspäckchen für Kinder und Familien in Bulgarien

Auch dieses Jahr wollen wir mit den Weihnachtspäckchen bedürftigen Kindern und Familien Freude bereiten und ihnen unsere Verbundenheit zeigen. Diese werden unmittelbar mit dem Weihnachtstransport nach Bulgarien transportiert. **Bitte kennzeichnen** Sie außen Ihr Paket mit einem Symbol, wenn es sich

schwerpunktmäßig um ein Paket handelt für: **Kinder:** Alter ca. ..Jahre ☺ **Erwachsene:** Buchstabe: **B**

Wir würden uns nun freuen, wenn wieder möglichst viele Gruppen, Kirchengemeinden und Personen sich an der Weihnachtsaktion **Päckchen für Kinder und Familien in Bulgarien** beteiligen würden. Zugesagt haben bereits die Kirchengemeinden Scheidegg und Weißenau, sowie Mitarbeiter der JVA Ravensburg.

**Wir lagern die Güter in unserm Lager in Weißenau**, Halle gegenüber der Klosterkirche, am Kirchenparkplatz. Eingang graue Tür neben Rolltor. PKW-Anfahrt vom Bahnhof Weißenau her.



Die Kinder des Kindeheims freuen sich über Besuch durch Sr. Beate und Gäste aus Deutschland

**Für die Anlieferung können Termine** mit Anton Praster (Telefon: 0751/26836) und Bernd Bergemann (Telefon 0751/61073) vereinbart werden.

## **Bitte beachten: Internetauftritt unseres Vereins**

. Sie finden uns: [www.bulgarienhilfe-oberschwaben.de](http://www.bulgarienhilfe-oberschwaben.de) **Hinweis:** Wählen Sie unsere Homepage möglichst direkt an, da es über Suchmaschinen wie Google noch nicht gut klappt. Auf der Startseite von Google im Fenster ganz oben unsere Internet-Adresse eingeben.

## **Aktivitäten der Bulgarienhilfe Herbst/Winter 09/10**

In den nächsten Monaten sind folgende Aktivitäten geplant, wozu wir Sie gerne einladen möchten, bzw. wo Sie auch gerne mitwirken können:

- **Wir sortieren und verpacken Hilfsgüter im November und Dezember** in unserem Lager in Weißenau (ehemalige Bleicherei, gegenüber Klosterkirche bei Kirchenparkplatz). Für diese Arbeit suchen wir noch weitere Helfer und Helferinnen. Nähere Info bei Anton Praster (Tel:0751/26836).
- Am **Freitag, 20.November findet ab 13.00 Uhr** wieder bei Familie Bergemann, Ravensburg ein **Adventsgesteckbasteln** für den Adventsbazar Wangen statt. Wer hat Freude mitzuhelfen? Telefon : 0751/61073.
- **Großer Adventsbazar im Seniorenzentrum St. Vinzenz in Wangen am Sonntag, 22. November von 10.30 – 16.00 Uhr**

Es werden Basteleien, Adventsgestecke, Handarbeiten und auch Produkte aus Bulgarien verkauft. Es gibt eine Tombola, ein Geschenkemarkt und Gelegenheit zum Mittagessen und Kaffeetrinken. Hier sind wir vom Verein mit einem eigenen Stand vertreten. Die Hälfte des Erlöses dieses Bazars wird der Bulgarienhilfe zufließen. Die andere Hälfte geht nach Tansania, wo Projekte der Barmherzigen Schwestern von Untermarchtal unterstützt werden. Wir würden uns freuen, wenn zu diesem schönen und stimmungsvollen Adventsbazar auch wieder unsere Mitglieder zahlreich kommen würden!

- **Christkindlesmarkt in Scheidegg am 28. u.29.November.**  
Auch beim sehr stimmungsvollen Christkindlesmarkt in Scheidegg wird die Bulgarienhilfe am Stand des Missionskreises der katholischen Kirchengemeinde Scheidegg beteiligt sein.
- **Nächster Hilfstransport direkt nach Weihnachten: 29.12.09**

*Wir sagen allen unseren Helfern, Unterstützern und den Aktiven ein herzliches Vergelt 's Gott!*

*Wir wünschen nun allen eine gute und schöne Vorweihnachtszeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2010!*

### **Bernd Bergemann (1. Vorsitzender ) mit den Vorstandsmitgliedern**

Weissenauer Halde 14, 88214 Ravensburg, **Tel.: 0751/61073**

Rudi Schlappa,(Ehrenvorsitzender) Schonisweilerstr.12, 88250 Weingarten **Tel.: 0751/46849**

Claudia Maichel, Haldeneschstr.10, 88214 Ravensburg, **Tel.: 0751/67058**

Franz Loesti, Damoos 1, 88267 Vogt, **Tel.: 07529/1651**

Anton Praster, Pfänderweg 22, 88212 Ravensburg, **Tel.: 0751/ 26836**

Hubert Simon, Erlenweg 16, 88213 Ravensburg, **Tel.: 0751/3526638**

Alois Eibl, Grundstr. 12, 88181 Bodolz, **Tel.: 08382/4988**

Clemens Hering, Kirrlöhstraße 27, 88339 Bad Waldsee, **Tel.: 07524/6115**

Klaus Frick, Franz Stapf-Straße 1, 88212 Ravensburg, **Tel.: 0170/3422246**

